MARKTGEMEINDE MALS
Autonome Provinz Bozen-Südtirol

COMUNE DI MALLES VENOSTA
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

ANORDNUNG NR. 103/2026

ANORDNUNG ÜBER DIE REGELUNG DES STRASSENVERKEHRS

Es wurde Einsicht genommen in das Ansuchen des Vereins „Laatscher Calvatuifel“ vom 27.10.2026. Mit diesem Ansuchen wird ersucht, anlässlich der Krampus-Veranstaltung die Verbindungsstraße zwischen der LS 104 und der SS 41 vom 27.11.2026 – 17.00 Uhr bis zum 28.11.2026 – 02.00 Uhr für den Fahrzeugverkehr zu sperren.

Deshalb muss aus Gründen der Verkehrssicherheit eine entsprechende Verkehrsregelung getroffen werden.

Es wurde das Gutachten der Ortspolizei der Bezirksgemeinschaft Vinschgau eingeholt.

Es wird Einsicht genommen in die Artikel 6 und 7 der geltenden Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit Ermächtigungsdekret vom 30.04.1992, Nr. 285, sowie in die entsprechenden Durchführungsverordnung, genehmigt mit D.P.R. vom 16.12.1992, Nr. 495 und nachfolgende Änderungen, betreffend die Verkehrsregelung innerhalb und außerhalb der geschlossenen Ortschaften und auf den Gemeindestraßen.

Es wird Einsicht genommen in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2.

DER BÜRGERMEISTER

ORDNET AN

FAHRVERBOT

vom 27.11.2026 – 17.00 Uhr bis zum 28.11.2026 – 02.00 Uhr

Verbindungsstraße zwischen der Landesstraße 104 und der Staatsstraße 41 in der Fraktion Laatsch.

Diese Anordnung tritt nach Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrsbeschilderung und der für Fußgänger vorgesehenen Sicherungsmaßnahmen in Kraft, welche im Sinne des G.v.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 (ST.V.O.)

ORDINANZA N. 103/2026

ORDINANZA SULLA REGOLAMENTAZIONE DEL TRAFFICO VEICOLARE

Si prende visione della domanda presentata dall’associazione „Laatscher Calvatuifel“ di data 27.10.2026. Con la stessa viene richiesta in occasione della manifestazione dei „Krampus“ la chiusura per il traffico della strada di collegamento tra la SP 104 e la SS 41 tra il 27.11.2026 – ore 17.00 e il 28.11.2026 -ore 02.00.

Per questo motivo e per garantire la sicurezza per gli utenti della strada è necessario regolamentare il traffico veicolare in modo adeguato.

È stato sentito il parere della Polizia Locale della Val Venosta.

Si prende visione degli artt. 6 e 7 del vigente Codice della Strada, approvato con Decreto Legislativo 30.04.1992, n. 285, nonché del relativo Regolamento di Esecuzione, approvato con D.P.R. 16.12.1992, n. 495 e successive modifiche, riguardanti la circolazione stradale fuori e dentro i centri abitati e sulle strade comunali.

Si prende visione del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. 03.05.2018, n. 2.

IL SINDACO

ORDINA

DIVIETO DI TRANSITO

dal 27.11.2026 – ore 17.00 fino al 28.11.2026 – ore 02.00

strada di collegamento tra la SP 104 e la strada statale 41 nella Frazione di Laudes.

Questa ordinanza entra in vigore con l’installazione della prescritta segnaletica stradale e della prevista idonea protezione di sicurezza per il passaggio dei pedoni, la quale viene installata e mantenuta dal cantiere

vom Gemeindebauhof in Zusammenarbeit mit den Veranstaltern angebracht und instand gehalten wird.

Mit der Überwachung und Durchführung dieser Anordnung sind die Funktionäre und die Beamten der Ortspolizei sowie alle Organe der öffentlichen Sicherheit laut Art. 12 des G.v.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 (St.V.O.) beauftragt.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen Einspruch beim regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – eingereicht werden.

Diese Anordnung wird der Öffentlichkeit mittels Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrszeichen und mittels Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel der Gemeinde bekannt gegeben.

Mals, am 09.11.2026

comunale in collaborazione con gli organizzatori ai sensi del D.Lgs 30.04.1992, n. 285 (C.d.S.).

Sono incaricati dell'esecuzione della presente ordinanza tutti i funzionari e agenti della Polizia Locale e tutti gli organi della pubblica sicurezza di cui all'art. 12 del D.Lgs 30.04.1992, n. 285 (C.d.S.).

Avverso il presente provvedimento è ammesso il ricorso entro 60 giorni dalla data di pubblicazione presso il Tribunale Amministrativo Regionale – Sezione Autonoma di Bolzano.

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante installazione della prescritta segnaletica stradale e mediante pubblicazione all'albo comunale digitale.

Malles Venosta, lì 09.11.2026

DER BÜRGERMEISTER / IL SINDACO
Josef THURNER
(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

***Kopie dieser Anordnung wird* übermittelt an:**		**Copia della presente ordinanza viene inviata a:**
Carabinieristation Mals	tbz20118@pec.carabinieri.it	Stazione Carabinieri Malles Venosta
Staatspolizei Mals	dipps117.5201@pecps.poliziadistato.it	Polizia di stato Malles Venosta
Ortspolizei Vinschgau	infopol.pec@legalmail.it	Polizia Locale Val Venosta
Weißes Kreuz Bozen	einsatzzentrale@wk-cb.bz.it	CUE 112
LNZ 112	lnz@provinz.bz.it	CUE 112
Feuerwehr Laatsch	ff.laatsch@lfvbz.org	Vigili del Fuoco di Laudes
Bergrettung Mals BRD	mals@bergrettung.it	Soccorso alpino Malles Venosta
Weißes Kreuz Mals	mals.dl@wk-cb.bz.it	Croce Bianca Malles Venosta
Forststation Mals	forststation.mals@provinz.bz.it	Stazione forestale Malles Venosta
Gemeindebauhof Mals	ewald.thanei@gemeinde.mals.bz.it	Cantiere Comunale Malles Venosta
Personennahverkehr	info@silbernagl.it; verkehr.viabilita@provinz.bz.it	Ufficio Trasporto persone
12.1 Straßendienst Vinschgau	strassenvinschgau.stradevalvenosta@pec.prov.bz.it	12.1 Servizio Strade Val Venosta
Ferienregion Obervinschgau	info@ferienregion-obervinschgau.it	Regione turistica Alta Val Venosta
Laatscher Calvatuifl	paulmichlmarco4@gmail.com	"Laatscher Calvatuifl"